

GREATER BOSTON GASTROENTEROLOGY

George Dickstein, MD

Steven N. Fine, MD

Mark A. Painter, MD

Greta Taitelbaum, MD CM FRCP(C) FACG

Jaime A. Oviedo, M.D.

475 Franklin Street, Suite 110 Framingham, MA 01702 508-620-9200

PREPARACIÓN PARA ENDOSCOPY

Usted tiene una cita para hacer una **Endoscopy** el día _____ a las _____.

Por favor de reportarse a las _____ para registraci3n.

MetroWest Medical Center

67 Union Street

3rd floor / Outpt Reg

Natick, MA 01760

MetroWest Medical Center

115 Lincoln Street

1st floor / Outpt Reg

Framingham, MA 01702

Boston Endoscopy Center

175 Worcester Street

Wellesley Hills, MA 02481

1. Ud. Necesita tener un miembro de la familia o amigo para conducirlo a su casa despu3s del ex3men por causa de medicamentos que se le han dado durante el ex3men.
2. Ud. necesita tener el resto del d3a libre, no puede trabajar, conducir, o hacer cualquier cosa esa noche. Necesita descansar por causa de los medicamentos que ud. recibió durante el ex3men.
3. Por favor traiga el d3a del ex3men una lista de todos los medicamentos que ud. toma normalmente
4. Cuando se le fijó la fecha de la cita el seguro que nosotros tenemos es el siguiente:

Si su seguro cambia, por favor de llamar el número 508-620-9200 por lo menos 14 d3as antes de su ex3men. Ud. va a tener que pagar el ex3men si no tenemos la informaci3n correcta de su seguro.

PREPARACIÓN PARA ENDOSCOPY SUPERIOR

Cosas importantes que Ud. debe saber

1. Por favor, díganos si ud. toma insulina. Va a tener que cambiar su dosis
2. No tome sus medicamentos para la diabetes el d3a/noche anterior al ex3men o el d3a del ex3men.
3. Si ud. toma Plavix tiene que parar de tomarlo 5 d3as antes del ex3men. Si tiene alguna duda, por favor consulte con su doctor.
4. Por favor, díganos si ud. toma Coumadin o Warfarin. Puede ser que necesita cambiar la dosis 5 d3as antes del ex3men.
5. Continúe de tomar sus medicamentos diarios, inclusive el mismo d3a del ex3men.

PREPARACIÓN:

1. Si su ex3men es **antes de medio d3a**, no debe tomar nada por la boca despu3s de media noche (menos sus medicamentos diarios con un poco de agua). Si su cita es **despu3s de medio d3a**, puede tomar líquidos claros cuatro horas antes de su ex3men, pero ningún líquido grueso o comida sólida despu3s de media noche..
2. El ex3men va a durar más o menos 30 minutos, pero este tiempo es diferente de paciente a paciente. Despu3s de la examinaci3n, ud. va a permanecer aproximadamente una hora en la sala de recuperaci3n. Va a permanecer mas o menos 3 a 3 horas y media en el hospital .
3. Por favor considere- que la hora de la cita es el tiempo estimado. El tiempo que cada examinaci3n dura es imprevisible., y como todos los ex3menes son seguidos uno a otro, puede ser que algunas citas van a estar atrasadas. Gracias por su paciencia y su consideraci3n.

D3A DESPU3S DE SU EX3MEN:

Puede hacer actividades normales, a menos que el doctor diga diferente. Después del examen ud. va a recibir instrucciones sobre su dieta y medicamentos.

INFORMACIÓN SOBRE LA ENDOSCOPY

Qué es una endoscopy superior?

La endoscopy superior es un examen que deja ver al doctor dentro de su esófago, estómago, y el intestino delgado. Endoscopy. puede revelar algunos detalles que no se pueden ver con rayos-x.

Qué es un endoscope?

Un endoscope es un instrumento flexible con un sistema óptico que deja al doctor ver los rincones del intestino. Tiene un mecanismo con el cual el lente puede ser dirigido en cualquier dirección para poder pasar instrumentos o sacar una biopsias si es necesario. Una luz será usada dentro del tubo digestivo, después de que se infla con aire. Líquidos del intestino se pueden eliminar con ese instrumento, para ver mejor.

Cómo se efectúa este examen?

Este examen se hace de manera que ud. es un paciente externo. Ud. va a recibir medicamentos por su vena (versed y fentanyl o medicamentos similares) para que ud. se calme y esté comfortable. Antes de esto se le dará algo para enjaguar la boca o un spray para adormecer la garganta.

Va a estar acostado sobre su lado izquierdo. Si una anomalía se descubre, un pedacito de tejido (biopsia) será sacado para ser estudiado bajo el microscopio. Pequeños quistes generalmente se sacan (polypectomy) y anomalías vasculares pueden ser destruidas con una corriente eléctrica (electrocoagulation). Algunas áreas serán grabadas en forma fotográfica.

Puede tener complicaciones?

El riesgo de complicaciones por causa de una endoscopy es muy pequeña. A pesar de esto existe una posibilidad que el intestino sea perforado o pueda tener una hemorragia o una mala reacción a los medicamentos. En algunos casos, como en cualquier examen, otras complicaciones no previstas pueden ocurrir.

Esperamos que esto le ayudará a comprender mejor este examen que ud. va a tener.

Si ud. tiene alguna pregunta, por favor llámenos.

Lo siguiente es una lista de líquidos considerados claros:

Caldo de pollo, gingerale, sprite, 7-up, jugo de manzana, jugo de uva blanca, agua, chupete helados, gelatina (menos de color rojo o morado, no puede tomar con fruta o crema) café o té (puede tomar con azúcar, pero no leche o crema)